

B1.29.2 Pretérito perfecto vs pretérito indefinido

Pretérito perfecto versus pretérito indefinido



De pretérito perfecto en de pretérito indefinido worden gebruikt om over handelingen in het verleden te spreken.

1. Pretérito perfecto: de handeling in het verleden heeft een verband met het heden het resultaat geldt nu nog.
2. Pretérito indefinido: de handeling ligt in een afgesloten en beëindigd verleden zonder verband met het heden.

Tiempo	Uso	Ejemplo
Pretérito perfecto	Experiencia hasta ahora (<i>Ervaring tot nu toe</i>)	Nunca he estado allí [en mi vida]. (<i>Ik ben daar nog nooit geweest [in mijn leven].</i>)
Pretérito indefinido	Experiencia en el pasado (<i>Ervaring in het verleden</i>)	Nunca estuve allí [en aquella época]. (<i>Ik ben daar toen nooit geweest [in die tijd].</i>)
Pretérito perfecto	Acción reciente (<i>Recente handeling</i>)	Hace media hora que se ha ido. (<i>Hij/zij is een halfuur geleden weggegaan.</i>)
Pretérito indefinido	Acción terminada (<i>Afgesloten handeling</i>)	Hace media hora que se fue. (<i>Hij/zij ging een halfuur geleden weg.</i>)
Pretérito perfecto	Conexión con el presente (<i>Verband met het heden</i>)	Esta semana he trabajado más horas. (<i>Deze week heb ik meer uren gewerkt.</i>)
Pretérito indefinido	Sin conexión con el presente (<i>Zonder verband met het heden</i>)	La semana pasada trabajé más horas. (<i>Vorige week werkte ik meer uren.</i>)

1. Vertaal en kies het juiste antwoord

1. Este año _____ el convenio colectivo y ahora las condiciones del horario flexible son mejores.
a. *habíamos renovado* b. *hemos renovado* c. *renovamos* d. *renovábamos*
2. La semana pasada _____ mi nuevo contrato, pero todavía no me he incorporado al puesto.
a. *había firmado* b. *firmé* c. *firmaba* d. *he firmado*
3. Hoy _____ con el sindicato porque este mes no he cobrado todo el sueldo.
a. *hablaba* b. *hablé* c. *he hablado* d. *he hablaba*
4. En 2019 _____ a mucha gente, pero desde entonces hemos creado más puestos de trabajo y hemos mejorado los sueldos.
a. *despedimos* b. *habíamos despedido* c. *hemos despedido*
d. *despedíamos*

1. *hemos renovado* 2. *firmé* 3. *he hablado* 4. *despedimos*

2. Herschrijf de zinnen

1. (pretérito perfecto) Este año yo (viajar) mucho por trabajo.

(Este año yo he viajado mucho por trabajo.)

2. (pretérito indefinido) En 2018 nosotros (trabajar) juntos en la misma empresa.

(En 2018 nosotros trabajamos juntos en la misma empresa.)

3. (pretérito perfecto) Hoy por la mañana (cerrar) la cuenta del cliente.

(Hoy por la mañana he cerrado la cuenta del cliente.)

4. (pretérito indefinido) La semana pasada él (devolver) el informe con muchos cambios.

(La semana pasada él devolvió el informe con muchos cambios.)

3. Comparad vuestro contrato actual y los anteriores: diferencias y consecuencias.

Situación

Acabas de negociar tu contrato y lo comentas con un compañero.

Discutir

- ¿Cómo ha cambiado tu horario, sueldo o posibilidad de promoción respecto antes?
 - ¿Has tenido algún problema con la nómina o un despido? ¿Cuándo y cómo ocurrió?
-

Palabras y frases útiles

- Hasta ahora he ganado poco, pero el año pasado subieron el sueldo.
 - En mi anterior empresa trabajé sin convenio colectivo y me despidieron en 2021.
 - Últimamente he hablado con el sindicato y hemos negociado mejores condiciones.
-

Usar en conversación

- pretérito perfecto para experiencias hasta ahora
- pretérito indefinido para acciones en un pasado cerrado